



Совет Безопасности

Distr.: General
29 September 2016
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 27 сентября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией 2295 (2016) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить вербальную ноту Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 15 сентября 2016 года, к которой прилагается доклад Совету Безопасности о выполнении мандата французских сил в Мали (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Во исполнение пункта 35 резолюции 2295 (2016) Совета Безопасности Франция настоящим препровождает Генеральному секретарю доклад о мерах, принятых французскими силами за период с 1 июня по 1 сентября 2016 года в поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) (см. добавление).

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций было бы признательно Генеральному секретарю за доведение указанного доклада до сведения членов Совета Безопасности.

Добавление

Доклад № 13 об оперативной поддержке, оказанной Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали французскими силами в период с 1 июня по 1 сентября 2016 года

Основание: резолюция 2295 (2016), принятая Советом Безопасности 29 июня 2016 года

В этом докладе, тринадцатом по счету с момента учреждения Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), содержится сводная информация о мерах в поддержку МИНУСМА, принятых французскими силами в период с 1 июня по 1 сентября 2016 года.

В период с 1 июня 2016 года на основании резолюции 2295 (2016) (пункты 35 и 46) никаких боевых действий в ответ на «непосредственную и серьезную угрозу» не велось.
